

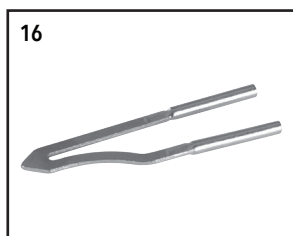
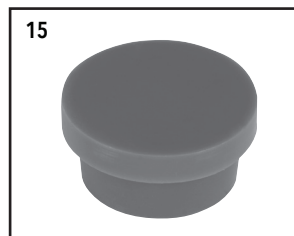
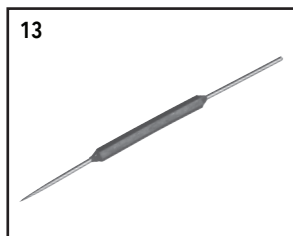
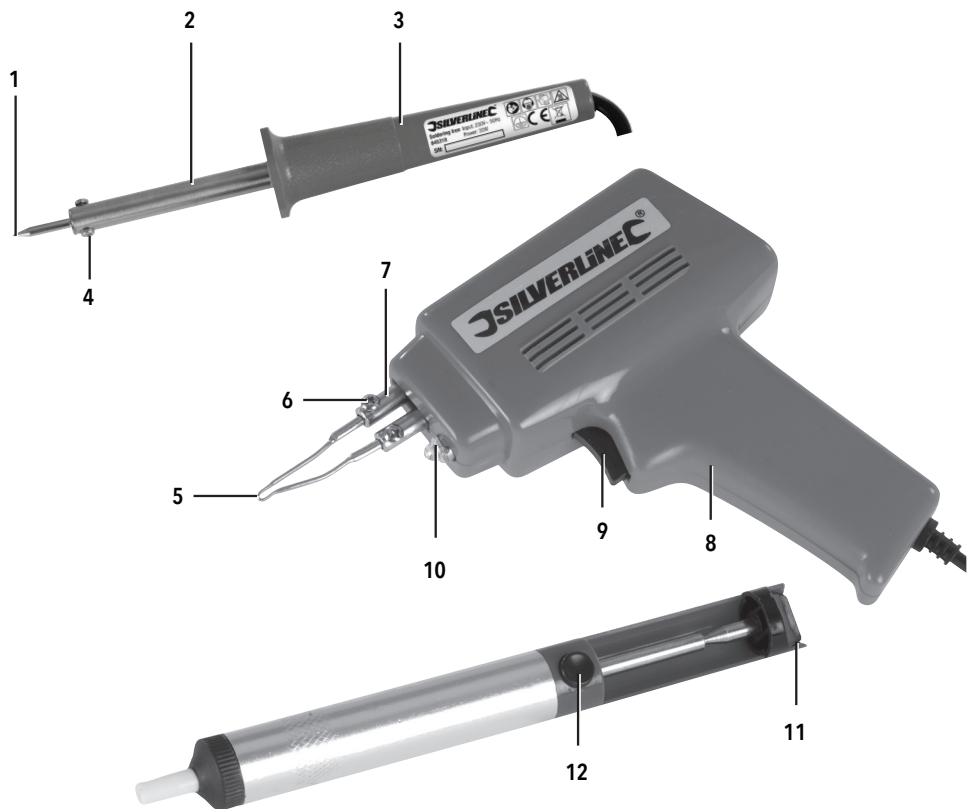
Electric Soldering Kit 9pce 100W / 30W

- FR** Mallette de soudage 9 pcs
DE Elektrischer Lötkolben mit Zubehör, 9-tlg. Satz
ES Juego de herramientas para soldadura eléctrica, 9 pzas
IT Kit di saldatura elettrica 9 p.zi
NL 9-delige elektrische soldeer set
PL Zestaw lutowniczy, 9 część



Register online: silverlinetools.com





English	04
Français	08
Deutsch.....	12
Español.....	16
Italiano	20
Nederlands	24
Polski	28

Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection.
Wear eye protection.
Wear breathing protection.
Wear head protection.



Wear hand protection.



Read instruction manual.



Hot surfaces - DO NOT touch!



Class I construction (protective earth)



Class II construction (double insulated for additional protection)



Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Conforms to relevant legislation and safety standards.



Caution!

Technical Abbreviations Key

V	Volts
~, AC	Alternating current
A, mA	Ampere, milli-Amp
°	Degrees
Ø	Diameter
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt

Specification

Soldering Gun:

Voltage: 230V~, 50Hz
Power: 100W
Temperature range: 500-550°C
Protection Class: □

Soldering Iron:

Voltage: 230V~, 50Hz
Power: 30W
Temperature range: 390-450°C
Protection Class: ⊕

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

⚠ WARNING: Carefully read and understand this manual and any label attached to the tool before use. Keep these instructions with the product for future reference. Ensure all persons who use this product are fully acquainted with this manual.

Even when used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. Use with caution. If you are at all unsure of the correct and safe manner in which to use this tool, do not attempt to use it.

General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch ON invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Electric Soldering Safety

⚠ WARNING: Do not hang the soldering iron vertically during use. This will cause heat to rise, which could make the handle too hot to touch and in extreme circumstances soften or melt the handle. Allowing the iron to hang down will also place additional strain on the power cable mounting.

⚠ WARNING: Only use soldering iron stands suitable for the wattage of your soldering iron. Do not use high wattage irons with light small soldering iron stands.

IMPORTANT: Use soldering irons safely. Use promptly when the soldering iron has reached the required temperature and switch off immediately after use.

- Soldering tools become extremely hot during use. Do not touch any part of the tool other than the handle
- Switch off and allow the tool to cool completely before attempting to change any fittings
- Do not leave this tool unattended whilst hot
- Heat may be conducted to hidden areas or materials near to the work area. Ensure that there are no flammable materials in the vicinity of the work area
- Residual heat may cause waste material to ignite, even after the tool has been disconnected from the power supply
- Never use these tools near any kind of fuel tank or gas cylinder
- Soldering with certain materials may result in toxic fumes. Always allow adequate ventilation. Do not use in confined spaces
- Some types of solder may contain high proportions of lead. Molten lead emits toxic fumes, always wear good quality appropriate breathing protection

- Lead fumes are especially toxic to children, pregnant women and people with high blood pressure. People at high risk should not be allowed near to the work area
- Always dispose of waste material responsibly

Product Familiarisation

1	Soldering Tip
2	Heating Element
3	Handle
4	Locking Screw
5	Soldering Tip
6	Locking Screw
7	Heating Element
8	Handle
9	ON/OFF Trigger Switch
10	Work Light
11	Plunger
12	Release Button
13	Positioning Tool
14	Solder Dispenser
15	Pot of Resin Flux
16	Spare Soldering Gun Tip
17	Soldering Iron Stand
18	Magnified Helping Hands

Intended Use

Soldering iron and soldering gun kit, suitable for soldering of electronic parts, small wires and delicate electrical connections, as well as larger cables and terminals.

Unpacking Your Product

- Carefully unpack and inspect your product. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure all parts of the product are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this product

Before Use

⚠ WARNING: Always wear adequate personal protection equipment when setting up and operating this tool.

IMPORTANT: Ensure the Soldering Tips (1 & 5) are clean and free from solder before using the soldering gun or iron. This can be done using the de-soldering tool.

Note: The Tips may emit smoke for a short while on first use. This is normal and is the protective coating burning off the element. It is advisable to do this in a well-ventilated area before regular use.

Operation

⚠ WARNING: Always wear adequate personal protection equipment when setting up and operating this tool.

Soldering iron

⚠ WARNING: The Heating Element (2) and Soldering Tip (1) will become extremely hot when switched ON. ONLY hold the soldering iron by the Handle (3) when using

The soldering iron is ideal for light electrical work, such as joining wires and mounting components to printed circuit boards

- Before switching ON, check that the Soldering Tip (1) is securely fitted. The Soldering Tip should be pushed into the Heating Element (2) and secured by tightening the Locking Screw (4)
- Do not allow the Heating Element or Soldering Tip to rest on any surface that may be damaged by heat

- Use the Soldering Iron Stand (17) to rest the soldering when not in use
1. To operate, connect to the mains power supply and allow the soldering iron to reach operating temperature
 2. Hold the Soldering Tip (1) against the wire or component to be soldered. Once hot, add solder to the joint then remove the soldering iron

Soldering gun

⚠ WARNING: The Heating Element (7) and Soldering Tip (5) will become extremely hot when switched ON. ONLY hold the soldering gun by the Handle (8) when using

The soldering gun is ideal for joining larger cables and working with sheet metal

- Before switching ON, check that the Soldering Tip (5) is securely fitted. The soldering tip should be pushed into the Heating Element (7) and secured by tightening the Locking Screws (6)
 - Do not allow the Heating Element or Soldering Tip to rest on any surface that may be damaged by heat
1. To operate, connect to the mains power supply and press the Trigger Switch (9). The Work Light (10) will illuminate, showing that the Heating Element is powered. Hold the Switch for 6-8 seconds to allow the Tip to reach full operating temperature
 2. Hold the Soldering Tip (5) against the cable or component to be soldered. Once hot, add solder to the joint then remove the soldering gun

Note: To maintain a constant Tip temperature, press and hold the ON/OFF Trigger Switch in short bursts of no more than 12 seconds

De-soldering tool

- The de-soldering tool is used to remove unwanted molten solder while soldering
1. Press the Plunger (11) fully until it locks in position (a click will be heard)
 2. Use the soldering iron, or soldering gun, to melt the unwanted solder
 3. Hold the de-soldering tool tip near to the molten solder
 4. Press the Release Button (12). The Plunger will spring back to draw the solder into the de-soldering tool

Note: The de-soldering tool will periodically need to be emptied. Unscrew the nose of the de-soldering tool and tip out waste solder. Take care to retain the internal return spring. Reassemble and tighten before use

Accessories

- A full range of accessories including solder is available from your Silverline stockist
- Spare parts can be obtained from toolsparesonline.com

Maintenance

⚠ WARNING: ALWAYS disconnect the tool from the power supply and allow to cool completely, before cleaning or carrying out maintenance.

Tip replacement

Soldering Iron

1. Slacken the Locking Screw (4) and withdraw the Soldering Tip (1)
2. Push the replacement Soldering Tip (not supplied) into the Heating Element (2) and retighten the Locking Screws (4)

Soldering Gun

1. Slacken the Locking Screw (6) and withdraw the Soldering Tip (5)
2. Push the replacement Soldering Gun Tip (16) into the Heating Element (7) and retighten the Locking Screws (6)

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised Silverline service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool

Lubrication

- Lubricate all moving parts with a suitable lubricant spray, at regular intervals

Cleaning

⚠ WARNING: ALWAYS wear protective equipment including eye protection and gloves when cleaning this tool.

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the device's service life
- Clean the body of your tools with a soft brush, or dry cloth
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Water must never come into contact with the tool
- Ensure the tool is thoroughly dry before using it
- If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable)

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Address:

Toolstream Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Silverline Tools Guarantee

This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at www.silverlinetools.com within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

Registering your purchase

Registration is made at silverlinetools.com by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masque respiratoire
Port de casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Surfaces chaudes : NE PAS TOUCHER !



Construction de classe I (Mise à la terre)



Construction de classe II (Double isolation pour une protection supplémentaire)



Protection de l'environnement
Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes.



Attention !

Abréviations pour les termes techniques

V	Volt
~, AC	Courant alternatif
A, mA	Ampère
°	Degrés
∅	Diamètre
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt

Caractéristiques techniques

Pistolet à souder:

Tension : 230 V~, 50 Hz
Puissance : 100 W
Plage de températures : 500 - 550 °C
Classe de protection : □

Fer à souder:

Tension : 230 V~, 50 Hz
Puissance : 30 W
Plage de températures : 390 - 450 °C
Classe de protection : ⊕

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement et assimiler les informations contenues dans le présent manuel ainsi que toute mention éventuellement apposée sur une étiquette présente sur votre appareil même avant d'entreprendre d'utiliser cet appareil. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure. Assurez-vous que toutes les personnes qui utiliseront ce produit aient pris pleinement connaissance des présentes instructions.

Même s'il est utilisé selon l'usage conforme et dans le respect des présentes consignes de sécurité, il est impossible d'éliminer tout facteur de risque. À l'employer en prenant une extrême précaution. Si vous avez un quelconque doute sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité, n'entreprenez pas de vous en servir

Consignes générales de sécurité

⚠ WARNING: Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions dispensées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

1) Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- Ne pas utiliser d'appareils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- Éloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un appareil électrique. Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2) Sécurité électrique

- Les prises des appareils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les appareils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront les risques de décharge électrique.
- Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer votre appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmentera le risque de décharge électrique.

- d. Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
- e. Si une utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.
- 3) Sécurité des personnes
- a. Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser d'appareil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- b. Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.
- c. Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique tout d'un coup sur l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.
- d. Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.
- e. Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
- f. Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- g. Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/suie, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.
- h. Ne relâchez pas votre vigilance sous prétexte qu'un usage fréquent vous donne l'impression de vous sentir suffisamment en confiance et familier avec l'appareil et son utilisation. Les consignes de sécurité ne doivent en aucun cas être ignorées. Une action inconsidérée qui ne durerait ni ne serait-ce qu'une fraction de seconde pourrait entraîner un accident impliquant de graves blessures.
- 4) Utilisation et entretien d'appareils électriques
- a. Ne pas surcharger l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
- b. Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c. Débrancher l'appareil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
- d. Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces appareils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e. Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.
- f. Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et les appareils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'appareil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.
- g. Veillez à ce que les poignées et toute surface de préhension de l'appareil soient toujours propres, sèches et exemptes d'huile et de graisse. Une poignée ou une surface de préhension rendue glissante ne consentirait pas à l'utilisateur de conserver une parfaite maîtrise de son appareil en toutes circonstances.
- 5) Entretien
- a. Ne faire réparer l'appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet appareil électrique.

Consignes de sécurité relatives à l'utilisation de fers à souder

⚠ **AVERTISSEMENT** : Ne suspendez pas le fer à souder verticalement pendant l'utilisation. Ceci fera monter la chaleur, ce qui pourrait rendre la poignée trop chaude ou dans les cas extrêmes la faire ramollir ou fondre. Si vous laissez pendre le fer à souder, ceci mettra également plus de pression sur le câble d'alimentation.

⚠ **AVERTISSEMENT** : N'utilisez que des supports adaptés à la puissance de votre fer à souder. N'utilisez pas des fers à souder à haute puissance avec de petits supports légers.

IMPORTANT : Soyez vigilant lorsque vous travaillez avec un fer à souder. À utiliser immédiatement après qu'il a atteint sa température normale de service et à éteindre également immédiatement dès que l'opération est achevée.

- Certaines parties de cet appareil atteindront des températures très élevées pendant l'utilisation. Prenez soin de ne toucher aucune partie de l'appareil autre que la poignée au moment de souder.
- Éteignez toujours cet appareil et laissez-le refroidir complètement avant toute manipulation et tout changement d'accessoire.
- NE PAS laisser un fer à souder chaud sans surveillance.
- La chaleur peut se propager à des parties cachées ou à des objets et matériaux se trouvant à proximité de la zone de travail. Assurez-vous qu'il ne se trouve aucun matériau inflammable dans la zone de travail.
- La chaleur résiduelle peut entraîner la combustion des déchets de soudage, y compris après avoir débranché cet appareil de l'alimentation secteur.
- N'utilisez jamais cet outil à proximité d'un réservoir de carburant ou d'une bonbonne de gaz.
- Certains matériaux de soudage peuvent émettre des vapeurs toxiques. Assurez toujours une ventilation adéquate. N'utilisez jamais l'appareil dans un espace clos.
- Certains types de fils à souder peuvent contenir des proportions élevées de plomb. Le plomb fondu est source de vapeurs toxiques ; portez toujours une protection respiratoire de bonne qualité.
- Les émanations de plomb sont toxiques surtout pour les enfants, les femmes enceintes et les personnes ayant de la tension. Éloignez les personnes à haut risque de la proximité de la zone de travail.
- Débarrassez-vous toujours des déchets de soudure de manière responsable.

Descriptif du produit

1	Panne à souder
2	Résistance chauffante
3	Poignée
4	Vis de fixation
5	Pointe à souder
6	Vis de fixation
7	Résistance chauffante
8	Poignée
9	Gâchette marche-arrêt
10	Témoin de mise sous tension
11	Piston
12	Bouton de déblocage
13	Outil de dessoudage
14	Dévidoir de fil à souder
15	Pot de flux décapant
16	Pointe à souder de rechange
17	Support pour fer à souder
18	Support à loupe

Usage conforme

Ensemble de fer à souder et de pistolet à souder, pour le brasage de pièces électriques, fils et connexions électriques délicates, ainsi que pour câbles de plus gros calibre et bornes.

Déballage

- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces s'avèrent endommagées ou manquantes, faites-les remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : Toujours porter les équipements de protection requis lors de la préparation et de l'utilisation de ces appareils.

IMPORTANT : Vérifiez que la panne (1) et la pointe (5) à souder soient propres et sans trace de matériau de brasure avant d'employer les instruments. Au besoin, utilisez l'outil de dessoudage (13).

Remarque : La panne et la pointe à souder peuvent produire de la fumée à la première utilisation. Il s'agit d'une réaction normale due à la combustion du revêtement protecteur. Il est recommandé d'utiliser les instruments dans un espace bien ventilé notamment au cours des premières utilisations.

Instructions d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : Toujours porter les équipements de protection requis lors de la préparation et de l'utilisation de ces appareils.

Fer à souder

⚠ AVERTISSEMENT : La résistance chauffante (2) et la panne (1) atteindront des températures très élevées une fois l'appareil en marche. Ne tenir l'appareil QUE par sa poignée (3) lorsqu'il est en marche.

Le fer à souder est idéal pour les travaux d'électricité légers, tels que l'assemblage de fils et le montage de composants sur les cartes à circuit imprimé.

- Vérifiez que la panne (1) est solidement fixée avant de mettre l'appareil sous tension. La panne doit être enfoncée dans la résistance chauffante (2) et fixée en serrant la vis de fixation (4).
 - Ne laissez pas la résistance chauffante ou la panne en appui sur une surface susceptible d'être endommagée par la chaleur.
 - Faites reposer l'appareil sur son support (17) lorsque vous ne le tenez pas en main.
1. Pour utiliser l'appareil, branchez-le sur secteur et laissez-le atteindre sa température de fonctionnement.
 2. Appliquez la panne (1) contre le fil ou le composant à souder. Dès que la pièce est chaude, appliquez la brasure au point de jonction, puis retirez le fer.

Pistolet à souder

⚠ AVERTISSEMENT : La résistance chauffante (7) et la pointe (5) atteindront des températures très élevées une fois l'appareil en marche. Ne tenir l'appareil QUE par sa poignée (8) lorsqu'il est en marche.

Le pistolet à souder est idéal pour assembler des câbles plus gros et travailler avec de la tôle.

- Vérifiez que la pointe (5) est solidement fixée avant de mettre l'outil sous tension. La pointe doit être enfoncée dans la résistance chauffante (7) et fixée en serrant la vis de fixation (6).
 - Ne laissez pas la résistance chauffante ou la pointe en appui sur une surface susceptible d'être endommagée par la chaleur.
1. Pour utiliser l'appareil, branchez-le sur le secteur et appuyez sur la gâchette (9). Le témoin (10) s'allume, indiquant que la résistance chauffante est sous tension. Maintenez la gâchette enfoncée pendant 6 à 8 secondes pour permettre à la pointe d'atteindre la température maximale de fonctionnement.
 2. Tenez la pointe (5) contre le câble ou le composant à souder. Dès que la pièce est chaude, appliquez la brasure sur le point de jonction puis retirez le pistolet.

Remarque : Pour assurer une température constante, appuyez sur la gâchette par intermittences et durant pas plus de 12 secondes.

Pompe à dessouder

- La pompe à dessouder sert à retirer la brasure fondue indésirable pendant l'opération.
1. Appuyez sur le piston (11) jusqu'à ce qu'il s'enclenche (il se produit un déclic sonore).
 2. À l'aide du fer ou du pistolet, faites fondre la brasure à enlever.
 3. Tenez la pointe de la pompe à dessouder près de la brasure fondue.
 4. Appuyez sur le bouton de déblocage (12) : le piston se débloquera brusquement en aspirant la brasure.

Remarque : La pompe doit être vidée périodiquement. Dévissez le bec de la pompe et videz les déchets de brasure. Prenez soin de ne pas perdre le ressort de rappel intérieur. Remontez et resserrez l'accessoire avant nouvelle utilisation.

Accessoires

- Divers accessoires, dont du fil à souder, sont disponibles auprès de votre revendeur Silverline.
- Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur toolspareonline.com

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez TOUJOURS les appareils et laissez-les refroidir complètement avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.

Remplacement de la panne et de la pointe à souder

Fer à souder

1. Desserrez la vis de fixation (4) et retirez la panne (1).
2. Enfoncez la panne de rechange (non fournie) dans la résistance chauffante (2) et resserrez la vis de fixation (4).

Pistolet à souder

1. Desserrez la vis de fixation (6) et retirez la pointe (5).
2. Enfoncez la pointe de rechange (16) dans la résistance chauffante (7) et resserrez la vis de fixation (6).

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis de fixations soient toujours bien serrées. Elles peuvent devenir lâches au cours du temps à cause des vibrations.
- Vérifiez le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation, à la recherche de tout signe de dommage ou d'usure. Toute réparation doit être réalisée par un centre agréé Silverline. Cette recommandation s'applique également à toute rallonge éventuellement utilisée avec cet appareil.

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant adéquat

Nettoyage

- Gardez l'appareil propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et peuvent réduire la durée de vie de l'appareil.
- Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage.
- Nettoyez le boîtier de la machine avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- L'appareil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.
- Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec (si applicable).

Pour nous contacter

Pour tout conseil technique ou réparation, vous pouvez nous contacter par l'un des moyens ci-dessous :

Téléphone : (+44) 1935 382 222

Site web : silverlinetools.com/en-GB/Support

Adresse postale :
Toolstream Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset

Entreposage

- Ranger cet outil et ses accessoires dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.

Traitement des déchets

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, veillez à toujours respecter les réglementations en vigueur dans votre pays en matière de traitement spécifique de déchets relatif aux appareils électriques.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Garantie des outils Silverline

Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service
Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume-Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devaient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne prolongera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

Rendez-vous sur silverlinetools.com pour enregistrer votre produit. Il vous faudra saisir :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie au format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service
Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume-Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devaient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne prolongera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de rechange opérationnelle.

Une utilisation de ce produit dans l'UE.

La présente garantie ne couvre pas :

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupe et autres articles similaires.

Les dommages et les défaillances accidentelles causés par des négligences à l'utilisation ou à l'entretien, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation abusive du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants d'origine Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans les présentes conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Produkt entschieden haben. Dieses Produkt verfügt über einzigartige Funktionen. Die vorliegende Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Produkts sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Heiße Oberflächen – nicht berühren!



Schutzklasse I (Schutzleiter)



Schutzklasse II (doppelt isoliert)



Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen



Achtung, Gefahr!

Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

V	Volt
~, AC	Wechselstrom
A, mA	Ampere, Milliampere
°	Grad
Ø	Durchmesser
Hz	Hertz
W, kW	Watt, Kilowatt

Technische Daten

Lötpistole:

Spannung: 230 V~, 50 Hz

Leistung: 100 W

Temperaturbereich: 500–550 °C

Schutzklasse:

LötKolben:

Spannung: 230 V~, 50 Hz

Leistung: 30 W

Temperaturbereich: 390–450 °C

Schutzklasse:

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

⚠️ WARNUNG! Betreiben Sie das Gerät erst, nachdem Sie diese Gebrauchsanweisung und alle am Gerät angebrachten Etiketten aufmerksam gelesen und verstanden haben. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem Gerät für spätere Nachschlagezwecke auf. Vergewissern Sie sich, dass alle Benutzer dieses Gerätes die Gebrauchsanweisung vollständig verstanden haben.

Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Gerät stets mit Vorsicht verwenden. Sollten Sie sich bezüglich der sachgemäßen und sicheren Verwendung dieses Gerätes nicht vollkommen sicher sein, verwenden Sie es nicht.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie alle mit dem Gerät gelieferten Sicherheitshinweise, Anweisungen, Abbildungen und technischen Daten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeluchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- d) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3) **Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug.** Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Vernachlässigen Sie bei häufiger Arbeit mit Elektrowerkzeugen trotz der Vertrautheit mit den Geräten nicht die Sicherheitsprinzipien.** Fahrlässiges Handeln kann in Sekundbruchteilen zu schwersten Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**
- a) **Überlasten Sie das Gerät nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Fett und Öl.** Rutschige Hände und Griffflächen machen die sichere Handhabung des Werkzeugs in unvorhergesehenen Situationen unmöglich.
- 5) **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für die Arbeit mit elektrischen Lötkolben

⚠️ WARNUNG! Lassen Sie den Lötkolben während der Benutzung niemals vertikal hängen. Dies führt zum Aufsteigen von Hitze, wodurch der Griff extrem heiß wird und in Extremfällen sogar schmelzen könnte. Ein Aufhängen des Lötkolbens kann außerdem das Netzkabel beschädigen.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie nur Lötkolbenablagen, die für die Leistung dieses Lötkolbens geeignet sind. Verwenden Sie keine Hochleistungslötkolben mit kleinen, leichten Lötländern.

⚠️ ACHTUNG! Lassen Sie die bei Verwendung von Lötkolben stets Vorsicht walten. Verwenden Sie den Lötkolben, sobald die Betriebstemperatur erreicht ist, und schalten Sie das Gerät nach der Verwendung sofort aus.

- Lötkolben werden während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie außer dem Griff während des Gebrauchs keine Geräteteile. Lassen Sie einen eingeschalteten Lötkolben niemals unbeaufsichtigt. (Wenn das Gerät eingeschaltet ist und längere Zeit nicht verwendet wird, kann der Griff zu heiß zum Berühren werden.)
- Das Gerät vor der Handhabung oder dem Austausch von Zubehörteilen immer abschalten und völlig abkühlen lassen.
- Bei Benutzungspausen das eingeschaltete Gerät mit der Spitze nach oben bewusst ablegen. Dies reduziert die Wärmegänge, die auf den Griff übertragen wird.
- Wärme kann in versteckte Bereiche oder an Materialien nahe dem Arbeitsbereich geleitet werden. Sorgen Sie dafür, dass sich keine entzündbaren Materialien in der Nähe des Arbeitsbereichs befinden.
- Restwärme kann zum Entzünden von Abfallstoffen führen. Das gilt auch dann, wenn das Gerät bereits von der Stromzufuhr getrennt wurde.
- Lötkolben dürfen niemals nahe Kraftstofftanks oder Gasflaschen verwendet werden.
- Beim Löten bestimmter Materialien können toxische Dämpfe entstehen. Immer für ausreichende Belüftung sorgen. Nicht in engen Räumlichkeiten verwenden.
- Einige Lötmittel können einen hohen Bleigehalt aufweisen. Das geschmolzene Blei giftige Dämpfe abgibt, muss immer ein entsprechender Atemschutz von hoher Qualität getragen werden.
- Bleidampf sind besonders für Kinder, Schwangere und Menschen mit hohem Blutdruck schädlich. Gefährdete Personen dürfen nicht in die Nähe des Arbeitsbereichs gelassen werden.
- Einfache Lötkolben verfügen über keine bzw. begrenzte thermische Regulierung. Verwenden Sie zur Arbeit an empfindlichen elektronischen Schaltkreisen einen Lötkolben mit Temperaturregler, um Schäden vorzubeugen und die Arbeit bei niedrigeren, sichereren Temperaturen zu ermöglichen.
- Abfallstoffe stets vorschriftsmäßig entsorgen.

Geräteübersicht

1	Lötlitze
2	Heizelement
3	Griff
4	Feststellschraube
5	Lötlitze
6	Feststellschraube
7	Heizelement
8	Griff
9	Ein-/Ausschalter
10	Betriebsanzeige
11	Kolben
12	Freigabetaste
13	Entlötwerkzeug
14	Lötzinnsponder
15	Harzflussmittel
16	Ersatz-Lötpistolenspitze
17	Lötkolbenhalter
18	Dritte Hand mit Lupe

Bestimmungsgemäße Verwendung

LötKolben- und Lötspistolenansatz zum Löten elektronischer Komponenten, kleiner Drähte und empfindlicher elektrischer Anschlüsse sowie größerer Kabel und Klemmen.

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Gerätes vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.

Vor Inbetriebnahme

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie bei der Vorbereitung dieses Gerätes und der Arbeit damit stets entsprechend geeignete persönliche Schutzausrüstung.

ACHTUNG! Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz der Lötspistole bzw. des LötKolbens, dass die Lötspitzen (1 und 5) sauber und frei von Lötzinn sind. Zum Entlöten bietet es sich an, das Entlötwerkzeug (13) zu verwenden.

Hinweis: Bei Erstgebrauch kann es an den Lötspitzen kurze Zeit zu Rauchentwicklung kommen. Dies ist völlig normal und ist auf das Abbrennen der Schutzbeschichtung am Heizelement zurückzuführen. Es empfiehlt sich, diesen Vorgang an einem gut belüfteten Ort durchzuführen.

Bedienung

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie bei der Vorbereitung dieses Gerätes und der Arbeit damit stets entsprechend geeignete persönliche Schutzausrüstung.

LötKolben

⚠️ WARNUNG! Das Heizelement (2) und die Lötspitze (1) werden nach dem Einschalten des Gerätes sehr heiß. Halten Sie den LötKolben bei der Arbeit daher ausschließlich am Griff (3) fest. Der LötKolben ist für leichte Elektroarbeiten ideal, beispielsweise zum Verbinden elektrischer Leiter und zum Befestigen von Bauelementen auf Leiterplatten.

- Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Lötspitze (1) fest angezogen ist. Die Lötspitze muss in das Heizelement (2) eingesteckt und mit der Feststellschraube (4) festgeschraubt werden.
 - Achten Sie darauf, dass das Heizelement oder die Lötspitze nicht auf einer Fläche aufliegen, die durch die Hitze beschädigt werden kann.
 - Legen Sie den LötKolben bei Nichtgebrauch auf dem LötKolbenhalter (17) ab.
1. Schließen Sie den Netzstecker zum Löten an eine Steckdose an und warten Sie, bis die Betriebstemperatur erreicht ist.
 2. Halten Sie die Lötspitze (1) an den Leiter bzw. die zu lötende Komponente. Benetzen Sie die Fügestelle nach dem Erwärmen mit Lötzinn und ziehen Sie den LötKolben dann ab.

Lötspistole

⚠️ WARNUNG! Das Heizelement (7) und die Lötspitze (5) werden nach dem Einschalten des Gerätes sehr heiß. Halten Sie den LötKolben bei der Arbeit daher ausschließlich am Griff (8) fest. Die Lötspistole ist zum Verbinden größerer Kabel und für die Bearbeitung von Blechteilen ideal.

- Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob die Lötspitze (5) fest angezogen ist. Die Lötspitze muss in das Heizelement (7) eingesteckt und mit der Feststellschraube (6) festgeschraubt werden.
 - Achten Sie darauf, dass das Heizelement oder die Lötspitze nicht auf einer Fläche aufliegen, die durch die Hitze beschädigt werden kann.
1. Schließen Sie den Netzstecker zum Löten an eine Steckdose an und betätigen Sie den Ein-/Ausschalter (9). Die Betriebsanzeige (10) leuchtet nun und zeigt damit an, dass das Heizelement arbeitet. Halten Sie den Schalter 6-8 Sekunden gedrückt, damit die Lötspitze die volle Betriebstemperatur erreichen kann.
 2. Halten Sie die Lötspitze (5) an den Leiter bzw. die zu lötende Komponente. Benetzen Sie die Fügestelle nach dem Erwärmen mit Lötzinn und ziehen Sie den LötKolben dann ab.

Hinweis: Um die Temperatur an der Lötspitze konstant zu halten, betätigen Sie den Ein-/Ausschalter zwischendurch immer wieder maximal 12 Sekunden lang.

Entlötpumpe

- Mit der Entlötpumpe lässt sich geschmolzener Lötzinn während des Lötvorgangs von unerwünschten Stellen absaugen.

1. Drücken Sie den Kolben (11) hinunter, bis er einrastet. Dabei ist ein Klickgeräusch zu hören.
2. Erwärmen Sie mit dem LötKolben oder der Lötspistole das zu beseitigende Lot.
3. Halten Sie die Spitze der Entlötpumpe möglichst nah an das aufgeschmolzene Lot.
4. Betätigen Sie den Freigabeknopf (12), damit das Lot in die Pumpe gesaugt werden kann.

Hinweis: Die Entlötpumpe muss in regelmäßigen Abständen entleert werden. Schrauben Sie dazu die Nase von der Entlötpumpe ab und kippen Sie das alte Lot aus. Achten Sie darauf, dass die innenliegende Rückfölder dabei nicht herauspringt. Vor dem Gebrauch wieder zusammenbauen und festziehen.

Zubehör

- Ein umfangreiches Angebot an Zubehör, darunter Lötzinn, ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.
- Ersatzteile können unter toolspareonline.com bezogen werden.

Wartung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

Lötspitzenwechsel

LötKolben:

1. Lockern Sie die Feststellschraube (4) und ziehen Sie die Lötspitze (1) heraus.
2. Führen Sie die Ersatzspitze (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Heizelement (2) ein und ziehen Sie die Feststellschraube (4) wieder an.

Lötspistole:

1. Lockern Sie die Feststellschraube (6) und ziehen Sie die Lötspitze (5) heraus.
2. Führen Sie die Ersatz-Lötspitolen Spitze (16) in das Heizelement (7) ein und ziehen Sie die Feststellschraube (6) wieder an.

Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz. Sie können sich durch Vibration lockern.
- Kontrollieren Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene Silverline-Reparaturwerkstatt erfolgen. Dies gilt auch für mit dem Gerät verwendete Verlängerungsleitungen.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen leicht mit einem geeigneten Sprühschmiermittel.

Reinigung

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie während der Reinigung dieses Gerätes stets Schutzausrüstung einschließlich Schutzhülse und Schutzhandschuhen.

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Staub und Schmutz verschleiben die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln. Falls eine Trockenreinigung nicht ausreichend ist, sollte ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Lappen verwendet werden.
- Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät wieder vollkommen trocken ist.
- Die Entlüftungsöffnungen gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendiensten erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: silverlinetools.com/en-GB/Support

Postanschrift:
Toolstream Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ
Großbritannien

Lagerung

- Gerät sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Silverline-Tools-Garantie

Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter silverlinetools.com innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf silverlinetools.com, klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückerstattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behandelnden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt.

Versandkosten werden nicht zurückerstattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckenfremdung.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro! ¡Superficie muy caliente - NO TOCAR!



Protección de clase I (protección a tierra)



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



¡Peligro!

Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s
~, AC	Corriente alterna
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s
°	Grados
Ø	Diámetro
Hz	Hercio/s
W, kW	Vatio/s, kilovatio/s

Características técnicas

Pistola de soldadura:

Tensión: 230 V, 50 Hz
Potencia: 100 W
Temperatura de funcionamiento: 500 - 550° C
Clase de protección: □

Soldador:

Tensión: 230 V, 50 Hz
Potencia: 30 W
Temperatura de funcionamiento: 390 - 450° C
Clase de protección: ⊕

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

⚠ ADVERTENCIA: Lea cuidadosamente este manual y cualquier otra indicación antes de usar este producto. Guarde estas instrucciones con el producto para poderlas consultar en el futuro. Asegúrese de que todas las personas que utilicen este producto están completamente familiarizadas con este manual.

Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, tenga siempre precaución. Si no está completamente seguro de cómo utilizar este producto correctamente, no intente utilizarlo.

Instrucciones de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea siempre cuidadosamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad para utilizar este producto de forma segura. No seguir estas instrucciones podría causar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

El término "herramienta eléctrica" descrito en este manual se refiere a una herramienta alimentada por conexión eléctrica mediante cable (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por batería (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y personas alejadas mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- El enchufe de su herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. Nunca realice ningún tipo de modificación en el enchufe. No utilice adaptadores de enchufe sin toma de tierra. No modifique los enchufes y tomas de corriente para reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto corporal con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- No utilice las herramientas eléctricas bajo la lluvia o en zonas extremadamente húmedas. El contacto de agua dentro de la herramienta aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de

alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

- e) Use un cable de extensión adecuado para uso exterior cuando utilice la herramienta eléctrica en áreas exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.
- f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Distraerse mientras está utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.
- b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección y protección auditiva) reducirá el riesgo de lesiones corporales.
- c) Evite el arranque accidental de la herramienta. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Nunca transporte herramientas con el dedo colocado en el interruptor o con el interruptor en posición de encendido.
- d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave colocada sobre una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.
- e) No adopte posturas forzadas. Colóquese en posición firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístase de manera apropiada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) Extracción de polvo. Utilice siempre un sistema de extracción de polvo/aspiradora y asegúrese de utilizarlos de manera apropiada. El uso de estos dispositivos reducirá los peligros relacionados con el polvo.
- h) No deje que la familiaridad con el producto a base de utilizarlo repetidamente sustituya las normas de seguridad indicadas para utilizar esta herramienta. Utilizar esta herramienta de forma incorrecta puede causar daños y lesiones personales.

- 4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas
- a) Nunca fuerce la herramienta eléctrica. Utilice esta herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta de forma correcta para cada aplicación.
- b) No use esta herramienta eléctrica cuando el interruptor de encendido/apagado esté averiado. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor de encendido/apagado será peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.
- c) Desenchufe siempre la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorio o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- e) Compruebe regularmente el funcionamiento de sus herramientas eléctricas. Asegúrese de que no haya piezas en movimiento desalineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta. Repare siempre las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta. La falta de mantenimiento es la causa de la mayoría de accidentes.

- f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice esta herramienta eléctrica y los accesorios según el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de esta herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada podría ser peligroso y causar lesiones.
- h) Mantenga siempre las empuñaduras y superficies de agarre limpias y libres de grasa. Las empuñaduras y superficies resbaladizas pueden provocar la pérdida de control de la herramienta de forma inesperada.

5) Mantenimiento y reparación

- a) Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para soldadores eléctricos

⚠ ADVERTENCIA: Nunca coloque el soldador en posición vertical cuando vaya a soldar, el mango se calentará demasiado y podría llegar a fundirse. Utilizar el soldador hacia abajo también puede dañar la montura del cable de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice únicamente soportes para soldadores capaces de soportar el peso del soldador. Nunca utilice soldadores pesados en soportes ligeros.

! IMPORTANTE: Utilice el soldador con precaución. Deje siempre que alcance la temperatura máxima antes de comenzar a trabajar y desenchúfelo después de cada uso.

- Algunas partes de estas herramientas alcanzarán una temperatura muy elevada durante su uso.
- Apague siempre la herramienta y déjela enfriar por completo antes de manipularla, o cambiar los accesorios.
- Mantenga la punta del soldador en posición horizontal para que el mango no se caliente demasiado.
- El calor puede alcanzar zonas ocultas, o bien materiales cercanos a la zona de trabajo. Asegúrese de que no existen materiales inflamables alrededor de la zona de trabajo.
- El calor residual puede provocar la ignición de materiales de desecho, incluso después de que la herramienta se haya desconectado.
- Nunca utilice esta herramienta cerca de un depósito de combustible o bombonas de gas.
- La soldadura en ciertos materiales puede dar lugar a la emisión de vapores tóxicos. Emplee siempre una ventilación adecuada. No trabaje en espacios cerrados.
- Algunos tipos de materiales pueden incluir una alta proporción de plomo. El plomo fundido emite vapores tóxicos, utilice siempre un sistema apropiado de protección respiratoria.
- Los vapores de plomo son especialmente tóxicos para los niños, las mujeres embarazadas y las personas con alta presión sanguínea. Las personas con alto riesgo no deben estar cerca de la zona de trabajo, ni siquiera con protección respiratoria adecuada.
- Deseche siempre los residuos de forma responsable.

Características del producto

1	Punta de soldar
2	Elemento calefactor
3	Empuñadura
4	Tornillo de sujeción
5	Punta de soldar
6	Tornillo de sujeción
7	Elemento calefactor
8	Empuñadura
9	Interruptor de encendido/apagado
10	Luz indicadora
11	Émbolo
12	Botón de desbloqueo
13	Herramienta desoldadora
14	Dispensador con hilo de estaño
15	Bote de resina fundente
16	Punta de repuesto para pistola
17	Soporte para soldador
18	Soporte con lupa

Aplicaciones

Juego de soldador eléctrico, soldador de pistola y accesorios. Indicado para soldar circuitos eléctricos, cables y conexiones eléctricas.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje incluya todas las piezas y compruebe que estén en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio.

! IMPORTANTE: Asegúrese de que las puntas para soldar (1 y 5) de la pistola o el soldador no contengan restos de estaño. Utilice la herramienta desoldadora (13) para limpiar las puntas.

Nota: Las puntas del soldador pueden producir humo durante el primer uso. Esto es normal y es causado al quemarse la capa de protección de la punta del soldador. Se recomienda utilizar el soldador durante el primer uso en una zona de trabajo bien ventilada.

Funcionamiento

⚠️ ADVERTENCIA: Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta.

Soldador

⚠️ ADVERTENCIA: El elemento calefactor (2) y la punta del soldador (1) se calentarán excesivamente al encender el soldador. Sujete solamente el soldador a través de la empuñadura (3). Este soldador es ideal para trabajos eléctrico ligero, tales como la unión de cables y el montaje de componentes e las placas de circuitos impresos.

- Compruebe que la punta de soldar (1) esté sujeta firmemente antes de enchufar el soldador. La punta de soldar debe colocarse dentro del elemento calefactor (2) y debe sujetarse mediante el tornillo de sujeción (4).
 - No apoye el elemento calefactor la punta de soldar sobre cualquier superficie que puedan resultar dañadas por el calor.
 - Utilice el soporte para soldador (17) cuando necesite dejar el soldador desatendido.
1. Para utilizar el soldador, enchúfelo a la toma de corriente y deje que alcance la temperatura de trabajo.
 2. Sujete la punta de soldar (1) contra el cable o componente a soldar. Una vez que esté caliente, añada estaño a la junta y luego retire el soldador.

Pistola de soldadura

⚠️ ADVERTENCIA: El elemento calefactor (7) y la punta del soldador (5) se calentarán excesivamente al encender la pistola soldadora. Sujete solamente la pistola a través de la empuñadura (8).

- Esta pistola soldadora es ideal para unir grandes cables y trabajar con chapas metálicas.
 - Compruebe que la punta de soldar (5) esté sujeta firmemente antes de enchufar el soldador. La punta de soldar debe colocarse dentro del elemento calefactor (7) y debe sujetarse mediante el tornillo de sujeción (6).
 - No apoye el elemento calefactor la punta de soldar sobre cualquier superficie que puedan resultar dañadas por el calor.
1. Para utilizar la pistola, enchúfela en la toma de corriente y pulse el interruptor de gatillo (9). La luz indicadora (10) se encenderá, mostrando que el elemento calefactor recibe alimentación eléctrica. Sujete el interruptor durante 6 - 8 segundos para que la punta alcance la temperatura de trabajo.
 2. Sujete la punta de soldar (5) contra el cable o componente a soldar. Una vez que esté caliente, añada estaño a la junta y luego retire la pistola soldadora.

Nota: Para mantener una temperatura constante, apriete el interruptor de encendido/apagado durante períodos breves de no más de 12 segundos.

Bomba desoldadora

- La bomba desoldadora se utiliza para eliminar restos de soldadura fundida.
1. Pulse el émbolo (11) completamente hasta que se enganche en posición y se escuche un 'clac'.
 2. Use el soldador, o la pistola de soldadura, para fundir estaño que no requiera.
 3. Sujete la punta de la bomba desoldadora cerca del material fundido.
 4. Pulse el botón de desbloqueo (12) y tire del émbolo para succionar el estaño fundido.

Nota: La bomba desoldadora necesitará vaciarse cada cierto tiempo. Desenrosque la punta retire los restos de estaño fundido. Tenga cuidado al sujetar el resorte de retorno interno. Vuelva a montarla y apretarla antes de volver a utilizarla.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios y estaño para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline.
- Las piezas de repuesto pueden obtenerse a través de www.toolsparesonline.com

Mantenimiento

⚠️ ADVERTENCIA: Desconecte SIEMPRE la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Sustitución de una punta

Punta del soldador.

1. Afloje el tornillo de sujeción (4) y extraiga la punta de soldar (1).
2. Coloque la punta nueva (no suministrada) en el elemento calefactor (2) y vuelva a apretar el tornillo de sujeción (4).

Punta de la pistola.

1. Afloje el tornillo de sujeción (6) y extraiga la punta de soldar (5).
2. Coloque la punta suministrada (16) en el elemento calefactor (7) y vuelva a apretar el tornillo de sujeción (6).

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.

- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico Silverline autorizado.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

Limpieza

⚠️ ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE guantes y protección ocular cuando limpie esta herramienta.

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta.
- Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Contacto

Servicio técnico de reparación Silverline - Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.silverlinetools.com/es/ES/Support

Dirección:

Toolstream Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Reino Unido

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseches las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recíclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Garantía

Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Para obtener la garantía de 3 años, deberá registrar el producto en www.silverlinetools.com antes de que transcurran 30 días. El periodo de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

Registro del producto

Visite: silverlinetools.com, seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

Condiciones

El periodo de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el periodo de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del periodo de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el periodo de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del periodo de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettro utensile lo abbia letto e capito a pieno.

Descrizioni dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare la protezione acustica
Indossare occhiali di protezione
Indossare una protezione per la respirazione
Indossare il casco



Indossare la protezione delle mani



Leggere il manuale di istruzioni



Superfici calde - NON toccare!



Costruzione di classe I (messa a terra)



Costruzione di classe II (doppio isolamento per una protezione supplementare)



Protezione ambientale

I rifiuti elettrici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Conforme agli standard legislativi e di sicurezza.



Attenzione!

Abbreviazioni tecniche

V	Volt
~, AC	Corrente alternata
A, mA	Ampere, milliampere
°	Gradi
Ø	Diametro
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt

Specifiche tecniche

Pistola di saldatura:

Tensione: 230 V~, 50 Hz
Potenza: 100 W
Temperatura: 500-550°C
Classe di protezione: □

Saldatore:

Tensione: 230 V~, 50 Hz
Potenza: 30 W
Temperatura: 390-450°C
Classe di protezione: ⊕

Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

⚠ ATTENZIONE: Leggere con attenzione e comprendere il presente manuale e le eventuali etichette incollate prima dell'uso. Conservare le istruzioni insieme al prodotto per poterle consultare in futuro. Verificare che chiunque usi il prodotto conosca bene il presente manuale di istruzioni. Anche attenendosi alle istruzioni non sarà comunque possibile eliminare tutti i fattori di rischio residui. Usare con cautela. In caso di incertezza relativamente a un uso corretto e sicuro del dispositivo, non cercare di usarlo a tutti i costi.

Norme generali di sicurezza

⚠ ATTENZIONE: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettro utensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1) Area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata. Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Non usare gli elettro utensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettro utensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.
- Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2) Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettro utensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettro utensile. Non usare adattatori con gli elettro utensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- Non esporre gli elettro utensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in un utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare il cavo in modo improprio. Non afferrare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettro utensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

- f) Se l'utilizzo di un elettrotensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale. L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.
- 3) Sicurezza personale
- a) Quando si usa un elettrotensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettrotensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.
- b) Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.
- c) Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. Trasportare gli elettrotensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrotensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.
- d) Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrotensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrotensile potrebbe causare lesioni alle persone.
- e) Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.
- f) Vestirsi con abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g) Se il dispositivo utilizzato è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente. L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.
- h) Non permettere che la familiarità acquisita in seguito a un uso frequente degli strumenti porti a un atteggiamento di noncuranza relativamente ai principi di sicurezza della strumentazione. Un uso noncurante può causare gravi lesioni e ferite in una frazione di secondo.
- 4) Utilizzo e cura di un elettrotensile
- a) Non forzare l'elettrotensile. Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b) Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- d) Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- e) Effettuare la manutenzione degli elettrotensili. Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima di riutilizzarlo. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.
- f) Mantenere le lame pulite e affilate. Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.
- g) Utilizzare l'elettrotensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire. L'utilizzo degli elettrotensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.
- h) Tenere asciutte le maniglie e le impugnature, e fare in modo che siano pulite e senza olio e grasso. Le impugnature scivolose e le superfici particolarmente rigide non consentono una gestione e un controllo sicuri dell'apparecchiatura in condizioni impreviste.
- 5) Assistenza
- a) Qualsiasi intervento sull'elettrotensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

Sicurezza relativa alla saldatura

⚠ **ATTENZIONE:** Non appendere il saldatore verticalmente durante l'uso. Il calore tende a salire e ciò potrebbe causare il surriscaldamento dell'impugnatura o il suo scioglimento. La punta di saldatura a testa in giù potrebbe anche causare un'eccessiva sul supporto del cavo di alimentazione.

⚠ **ATTENZIONE:** Utilizzare solo supporti per saldatore adatti alla potenza del saldatore. Non utilizzare saldatore ad alta potenza con supporti piccoli e leggeri.

IMPORTANTE: Utilizzare saldatore in modo sicuro. Utilizzare non appena il saldatore abbia raggiunto la temperatura desiderata e spegnere immediatamente dopo l'uso.

- I saldatore diventano estremamente caldi durante l'uso. Impugnatura a parte, non toccare alcuna parte dell'utensile.
- Spegnere e lasciare che l'utensile si raffreddi completamente prima di tentare di modificarlo o di cambiarne gli accessori.

- NON lasciare il saldatore incustodito.
- Il calore può essere condotto ad aree o materiali nascosti vicino alla zona di lavoro. Assicurarsi che non ci siano materiali infiammabili nelle vicinanze dell'area di lavoro.
- A calore residuo il materiale di scarto potrebbe prendere fuoco, anche una volta scollegato l'utensile dalla rete elettrica.
- Non usare mai questi utensili nei pressi di qualsiasi tipo di serbatoio o bombola del gas.
- Saldare con determinati materiali può provocare fumi tossici. Assicurarsi sempre che ci sia una ventilazione adeguata. Non utilizzare in spazi ristretti.
- I fumi di piombo sono particolarmente tossici per i bambini, le donne incinta e le persone con pressione alta. Alle persone ad alto rischio non dovrebbe essere consentito l'accesso alla zona di lavoro.
- I saldatore basici hanno una regolazione termica limitata o non esistente. Durante la saldatura di componenti elettronici sensibili, utilizzare un saldatore a temperatura controllata per evitare danni e fornire una temperatura inferiore più sicura e più regolata.
- Smaltire i materiali di scarto in modo responsabile.

Familiarizzazione con il prodotto

1	Punta di saldatura
2	Elemento riscaldante
3	Impugnatura
4	Vite di bloccaggio
5	Punta di saldatura
6	Vite di bloccaggio
7	Elemento riscaldante
8	Impugnatura
9	Interruttore ON/OFF
10	Luce da lavoro
11	Stantuffo
12	Pulsante di rilascio
13	Utensile dissaldante
14	Legna di saldatura
15	Fondente di saldatura in resina
16	Punta di saldatura di ricambio
17	Supporto saldatore
18	Lente di ingrandimento

Destinazione d'uso

Kit di saldatura elettrica adatto a saldare componenti elettroniche, piccoli cavi, connessioni elettriche delicate, cavi grandi e terminali.

Disimballaggio del prodotto

- Disimballare e ispezionare il prodotto. Familiarizzare completamente con tutte le sue caratteristiche e funzioni.
- Assicurarsi che tutte le parti del prodotto siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare questo.

Prima dell'uso

⚠ **ATTENZIONE:** Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale durante la saldatura.

IMPORTANTE: Prima di utilizzare la pistola di saldatura o il saldatore, assicurarsi del fatto che le punte di saldatura (1 e 5) siano pulite e libere da qualsiasi residuo di lega di saldatura. Per la pulizia si può utilizzare l'utensile dissaldante (13).

NB: Le punte potrebbe emettere del fumo per un breve periodo di tempo durante il primo utilizzo. Ciò è normale in quanto, durante il primo utilizzo, il rivestimento protettivo dell'elemento riscaldante si brucia. Per questa ragione si consiglia di effettuare la prima saldatura all'aperto.

Funzionamento

⚠ ATTENZIONE: Indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale durante la saldatura.

Saldatore

⚠ ATTENZIONE: L'elemento riscaldante (2) e la punta di saldatura (1) diventeranno bollenti una volta acceso l'utensile. Durante l'utilizzo, tenere il saldatore saldamente per l'impugnatura (3). Il saldatore è ideale per lavori elettrici di leggera entità, come saldare insieme cavi metallici e componenti di montaggio su circuiti stampati.

- Prima di accendere, controllare che la punta di saldatura (1) sia ben montata. La punta di saldatura dovrebbe essere premuta sull'elemento riscaldante (2) e assicurata dalla vite di bloccaggio (4).
 - Non poggiare l'elemento riscaldante o la punta di saldatura su superfici che potrebbero venir danneggiate dal calore.
 - Utilizzare il supporto saldatore (17) per poggiare il saldatore quando non in uso.
1. Per utilizzare, connettere alla rete elettrica e aspettare che il saldatore raggiunga la temperatura operativa.
 2. Tenere la punta di saldatura (1) contro il filo metallico o il componente che si intende saldare. Una volta riscaldato, aggiungere la lega di saldatura sulle giunzioni e quindi rimuoverlo il saldatore.

Pistola di saldatura

⚠ ATTENZIONE: L'elemento riscaldante (7) e la punta di saldatura (5) diventeranno bollenti una volta acceso l'utensile. Durante l'utilizzo, tenere il saldatore saldamente per l'impugnatura (8). La pistola di saldatura è adatta a cavi di grandi dimensioni e a lamine metalliche.

- Prima di accendere, controllare che la punta di saldatura (5) sia ben montata. La punta di saldatura dovrebbe essere premuta sull'elemento riscaldante (7) e assicurata dalla vite di bloccaggio (6).
 - Non poggiare l'elemento riscaldante o la punta di saldatura su superfici che potrebbero venir danneggiate dal calore.
1. Per utilizzare, connettere alla rete elettrica e premere l'interruttore (9). La luce da lavoro (10) si accenderà, evidenziando che l'elemento riscaldante è acceso. Continuare a premere l'interruttore per 6-8 secondi, fino a quando la punta non avrà raggiunto la temperatura operativa.
 2. Tenere la punta di saldatura (5) contro il filo metallico o il componente che si intende saldare. Una volta riscaldato, aggiungere la lega di saldatura sulle giunzioni e quindi rimuoverlo il saldatore.

NB: Per mantenere una temperatura della punta costante, premere l'interruttore ON/OFF a intervalli di non più di 12 secondi.

Pompa dissaldante

• La pompa dissaldante ha lo scopo di rimuovere residui di lega disciolta durante la saldatura:

1. Premere la pompa (11) completamente fino a quando non si sarà bloccata in posizione (quando si sentirà un clic).
2. Utilizzare il saldatore o la pistola di saldatura per sciogliere la lega indesiderata.
3. Tenere la punta della pompa accanto alla lega disciolta.
4. Premere il pulsante di rilascio (12). La molla della pompa salterà all'indietro e la lega finirà al suo interno.

NB: La pompa dissaldante dovrà essere svuotata periodicamente. Svitare il naso della pompa e svuotarla. Fare attenzione a non far cadere la molla. Rimontare e stringere prima dell'uso.

Accessori

- Un'ampia gamma di accessori per questo utensile è disponibile presso i nostri rivenditori Silverline, compresa una lega di saldatura.
- I pezzi di ricambio sono disponibili sul sito www.toolsparesonline.com

Manutenzione

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che la macchina sia scollegata dalla rete elettrica prima di montare e rimuovere accessori o modificare le impostazioni della macchina.

Sostituzione delle punte

Saldatore

1. Allentare la vite di bloccaggio (4) e rimuovere la punta di saldatura (1).
2. Posizionare la nuova punta di saldatura (non in dotazione) sull'elemento riscaldante (2) e stringere nuovamente le viti di bloccaggio (4).

Pistola di saldatura

1. Allentare la vite di bloccaggio (6) e rimuovere la punta di saldatura (5).
2. Posizionare la nuova punta di saldatura (16) sull'elemento riscaldante (7) e stringere nuovamente le viti di bloccaggio (6).

Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate.
- Prima di ogni utilizzo, controllare che il cavo di alimentazione, non presenti danni o segni di usura. Le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Silverline. Questo consiglio vale anche per prolunghe utilizzate con questo utensile.

Lubrificazione

- Lubrificare leggermente le parti in movimento a intervalli regolari con uno spray lubrificante adatto.

Pulizia

⚠ ATTENZIONE: Indossare SEMPRE dispositivi di protezione, inclusa una protezione per gli occhi e dei guanti quando si pulisce l'utensile.

- Mantenere l'utensile sempre pulito. La sporcizia e la polvere causano una rapida usura delle componenti interne e riducono la durata di vita del dispositivo stesso.
- Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto.
- Non utilizzare mai agenti caustici per pulire le parti in plastica. Se la pulizia a secco non dovesse essere sufficiente, utilizzare un detergente delicato su un panno umido.
- L'utensile non deve mai entrare in contatto con l'acqua.
- Assicurarsi del fatto che l'utensile sia completamente asciutto prima di utilizzarlo.
- Ove disponibile, usare aria pulita, secca e compressa tramite i fori di ventilazione.

Contatto

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: silverlineertools.com/en-GB/Support

Indirizzo:

Toolstream Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettrodomestici che non sono più funzionali e non sono atti alla riparazione.

- Non gettare utensili elettrici o apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) con i rifiuti domestici.
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici.

Garanzia Silverline Tools

Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito www.silverlinetools.com con entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: silverlinetools.com e selezionare il tasto registra per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag gehoorbescherming
Draag een veiligheidsbril
Draag een stofmasker
Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding



Warme oppervlakken – RAAK NIET AAN!



Class I construction (protective earth)



Beschermingsklasse II (dubbel geïsoleerd)



Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recyclen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



Voorzichtig!

Technische afkortingen en symbolen

V	Volt
~, AC	Wisselspanning
A, mA	Ampère, milliampère
°	Graden
Ø	Diameter
Hz	Hertz
W, kW	Watt, kilowatt

Specificaties

Soldeerpistool:

Spanning: 230 V, 50 Hz
 Vermogen: 100 W
 Temperatuur bereik: 500 – 550 °C
 Beschermingsklasse:

Soldeerbout:

Spanning: 230 V~, 50 Hz
 Vermogen: 30 W
 Temperatuur bereik: 390 – 450 °C
 Beschermingsklasse:

In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

⚠ WAARSCHUWING: Lees voor gebruik deze handleiding en alle etiketten op het gereedschap zorgvuldig na. Bewaar deze handleiding bij het product voor toekomstig gebruik. Zorg ervoor dat iedereen die dit product gebruikt, de handleiding heeft doorgenomen.

Zelfs indien het gereedschap wordt gebruikt volgens de aanwijzingen, is het onmogelijk om alle risicofactoren te elimineren. Wees dus voorzichtig. Gebruik dit gereedschap niet als u twijfelt aan de juiste en veilige gebruikswijze.

Algemene veiligheid

⚠ WAARSCHUWING: Lees alle **bediening- en veiligheidsvoorschriften**. *Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in ernstig letsel.*

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid in de werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting. Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- Werk niet met apparaten in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Een apparaat brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u Een apparaat bedient. Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- De stekkers van het apparaat moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaarde apparaten. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.
- Laat apparaten niet nat worden. Wanneer een apparaat nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het een apparaat te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigde of in de knoop geraakte snoer verhoogt het risico op een elektrische schok toe.
- Wanneer u een apparaat buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

- f) Indien het onvermijdelijk is een apparaat te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aardlekschakelaar (Residual Currenty Device). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.
- 3) **Persoonlijke veiligheid**
- a) Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een apparaat bedient. Gebruik een apparaat niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van een apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- b) Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbrii. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slipende veiligheidsschoenen een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijke letsel.
- c) Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van een apparaat met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van een apparaat met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.
- d) Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het apparaat inschakelt. Een moer- of stelsleutel die zich op een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan leiden tot letsel.
- e) Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het apparaat in onverwachte situaties.
- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- g) Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze. Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stof gerelateerde ongelukken verminderen.
- 4) **Gebruik en verzorging van apparaten**
- a) Forceer het apparaat niet. Gebruik een apparaat dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikte apparaten werkt beter en veiliger op een passende snelheid.
- b) Gebruik het apparaat niet als de schakelaar van het apparaat niet in- en uitschakelt. Een apparaat dat niet bedient kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het apparaat opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het apparaat.
- d) Berg een apparaat, dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen. Laat mensen die niet bekend zijn met het apparaat of met deze instructies, het apparaat niet bedienen. Een apparaat is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.
- e) Onderhoud uw apparaat. Controleer op foutieve uittijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het apparaat zou kunnen beïnvloeden. Indien het apparaat beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden apparaten.
- f) Houd snijwerktuigen scherp en schoon. Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.
- g) Gebruik het apparaat, de accessoires en onderdelen, etc. volgens deze instructies en lgens bestemming voor het specifieke type apparaten, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van apparaten voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- 5) **Onderhoud**
- a) Laet uw apparaat onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het apparaat gewaarborgd blijft

Veiligheid elektrische soldeerbouten

⚠ **WAARSCHUWING:** Hang de soldeerbout tijdens het gebruik niet verticaal. De warmte stijgt waardoor het handvat erg warm wordt en mogelijk smelt. Het hangen van de bout zorgt tevens voor een spanning op het stroomroer

⚠ **WAARSCHUWING:** Maak enkel gebruik van een soldeerboutstandaard, passend bij het wattage. Gebruik geen lichtere standaards voor soldeerbouten met een hoger wattage

BELANGRIJK: Gebruik soldeerbouten op een veilige manier. Start het gebruik wanneer de bout volledig is opgewarmd en schakel de bout na gebruik onmiddellijk uit

- Delen van de soldeerbout worden tijdens gebruik zeer heet. Raak tijdens het gebruik geen enkel deel van het gereedschap anders dan het handvat aan.
- Schakel de soldeerbout uit en laat het afkoelen voordat u het hanteert, of probeert accessoires te bevestigen
- Laat een hete soldeerbout nooit onbeheerd achter terwijl het warm is.
- De hitte kan naar verborgen zones of materialen dicht in de buurt van de werkomgeving worden geleid. Zorg ervoor dat er geen ontbrandbare materialen in de buurt van de werkomgeving aanwezig zijn.
- Restwarmte kan het afvalmateriaal doen ontbranden zelfs nadat de stekker van het gereedschap uit het contact is verwijderd.
- Gebruik het gereedschap nooit dichtbij brandstoftanks of gasflessen.
- Het solderen met bepaalde materialen kan resulteren in de verspreiding van giftige gassen. Zorg altijd voor voldoende ventilatie en gebruik soldeerbouten niet in afgesloten ruimten.
- Sommige soorten solder kunnen hoge loodgehalten bevatten. Het smelten van lood

produceert giftige gassen, waardoor het dragen van de geschikte ademhalingsbescherming verplicht is.

- Loodampden zijn vooral giftig voor kinderen, zwangere vrouwen of personen met een hoge bloeddruk. Personen met een hoog risico moeten op afstand van de werkuimte blijven
- Het afvalmateriaal hoort milieuverantwoord afgevoerd te worden

Product beschrijving

1	Soldeerpunt
2	Verwarmingselement
3	Handvat
4	Borgschroef
5	Soldeerpunt
6	Borgschroef
7	Verwarmingselement
8	Handvat
9	Aan-/uit trekker schakelaar
10	Werklicht
11	Plunjer
12	Vrijgaveknop
13	Desoldeerpomp
14	Soldeerverdeler
15	Harsfluxvet
16	Reserve soldeerpunt
17	Soldeerhouder
18	Magnetische hulphand met vergrootglas

Gebruiksdoel

Soldeerbout en soldeerpijstoolkit, geschikt voor het solderen van elektronische onderdelen, kleine draden en delicate elektrische verbindingen, alsook grotere kabels en eindklemmen

Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw nieuwe soldeerbout uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel gebruikt.

Voorafgaand aan het gebruik

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag steeds geschikte persoonlijke beschermende uitrusting wanneer u dit gereedschap opstelt en gebruikt.

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat de soldeerpunten (1 en 5) zuiver en vrij van soldeer zijn alvorens het soldeerpijstool of de soldeerbout te gebruiken. Dit kan gebeuren met behulp van het desoldeerpomp (13)

Let op: Tijdens het eerste gebruik kan de soldeerpunt rook afstoten. Dit is normaal; de beschermde coating verbrand. Zorg bij het eerste gebruik voor een goede ventilatie

Werking

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag steeds geschikte persoonlijke beschermende uitrusting wanneer u dit gereedschap opstelt en gebruikt.

Soldeerijzer

⚠ **WAARSCHUWING:** Het verwarmingselement (2) en de soldeerpunt (1) worden extreem warm wanneer het gereedschap ingeschakeld wordt. Houd het soldeerijzer ENKEL bij het handvat (3) vast tijdens het gebruik.

De soldeerbout is ideaal voor lichte elektrotechnische werkzaamheden zoals het koppelen van draden en het monteren van componenten op printplaten

- Controleer of de soldeerpunt (1) stevig vastzit voordat u het apparaat aan zet. Plaats de soldeerpunt in het verwarmingsselement (2) en zet deze goed vast met de borgschroef (4)
 - Laat het verwarmingsselement of de soldeerpunt niet op een oppervlak liggen dat door warmte beschadigd kan worden
 - Gebruik de soldeerderhouder (17) om het gereedschap neer te zetten wanneer het niet gebruikt wordt
1. Steek de stekker van het gereedschap in het stopcontact om het apparaat in te schakelen en laat het element op temperatuur komen
 2. Houd de soldeerpunt (1) tegen de draad of het onderdeel dat gesoldeerd moet worden. Zodra de soldeerbout warm is, moet er soldeer aan de voeg worden toegevoegd en hierna moet de soldeerbout worden verwijderd

Soldeerpijstool

⚠ WAARSCHUWING: Het verwarmingsselement (7) en de soldeerpunt (5) worden extreem warm wanneer het gereedschap ingeschakeld wordt. Houd het soldeerpijstool ENKEL bij het handvat (8) vast tijdens het gebruik.

Het soldeerpijstool is ideaal voor het verbinden van grotere kabels en het werken met plaatmetaal

1. Controleer of de soldeerpunt (5) stevig vastzit voordat u het apparaat aan zet. De soldeerpunt moet in het verwarmingsselement (7) zijn gedruwd en vastgezet zijn met de borgschroef (6)
2. Laat het verwarmingsselement of de soldeerpunt niet op een oppervlak liggen dat door warmte beschadigd kan worden
3. Steek de stekker in het stopcontact en haal de trekker schakelaar (9) over. Het werklucht (10) gaat branden om aan te geven dat het verwarmingsselement werkt. Houd de schakelaar gedurende 6-8 seconden zodat de soldeerpunt de werkingstemperatuur bereikt
4. Houd de soldeerpunt (5) tegen de draad of het onderdeel dat gesoldeerd moet worden. Zodra de soldeerbout warm is, moet er soldeer aan de voeg worden toegevoegd en hierna moet de soldeerbout worden verwijderd

Let op: Om een constante temperatuur van de punt te behouden, dient u te AAN/UIT-tekkerschakelaar regelmatig in te drukken, niet langer dan 12 seconden

Soldeerzuiger

• De soldeerzuiger wordt gebruikt om ongewenst gesmolten soldeer te verwijderen tijdens het solderen.

1. Druk op de plunjer (11) volledig in tot de positie ervan vergrendeld wordt (u hoort een klik)
2. Gebruik het soldeerpunt of het soldeerpijstool om het ongewenste soldeer te laten smelten.
3. Houd de punt van de soldeerzuiger in de buurt van het gesmolten soldeer
4. Druk de vrijgaveknop (12) in. De plunjer zal terugspringen, waardoor het soldeer in de zuiger wordt getrokken

LET OP: De soldeerzuiger dient regelmatig leeggemaakt te worden. Schroef de neus van de soldeerzuiger los en verwijder het aanwezige soldeer. Zorg ervoor dat de interne terugkeerveer niet verloren gaat. Assembleer het geheel en span het aan alvorens u het opnieuw gebruikt.

Accessoires

- Verschillende accessoires en verbruiksartikelen, inclusief soldeertin zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar.
- Reserveonderdelen zijn verkrijgbaar op toolsparsonline.com

Onderhoud

⚠ WAARSCHUWING: Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt of enig onderhoud uitvoert.

Het vervangen van de soldeerpunt

Soldeerbout

1. Draai de borgschroef (4) los en trek de soldeerpunt (1) uit.
2. Duw de reserve soldeerpunt (niet inbegrepen) in het verwarmingsselement (2) en draai de borgschroef weer vast.

Soldeerpijstool

1. Draai de borgschroef (6) los en trek de soldeerpunt (5) uit.
2. Duw de reserve soldeerpunt (16) in het verwarmingsselement (7) en draai de borgschroef (6) weer vast

Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen nog goed vast zitten. Door vibratie kunnen ze na enige tijd los gaan zitten
- Inspecteer het stroomsnoer voor elk gebruik op slijtage en beschadiging. Reparaties dienen uitgevoerd worden bij een geautoriseerd Silverline-service center. Dit geldt tevens voor verlengsnoeren, gebruikt met de machine

Schoonmaak

⚠ WAARSCHUWING: Bij het gebruik van de machine is het gebruik van de juiste beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril en handschoenen, verplicht

- Houd uw machine te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen sneller slijten, wat de levensduur van de machine aanzienlijk vermindert
- Maak de behuizing van de machine met een zachte borstel of droge doek schoon
- Maak de plastic onderdelen niet met bijtende middelen schoon. Maak gebruik van een licht schoonmaakmiddel en een vochtige doek. Gebruik geen alcohol, benzine of sterke schoonmaakmiddelen
- De machine mag niet in contact komen met water
- Zorg ervoor dat de machine volledig droog is voordat u deze gebruikt
- Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen

Contact

Voor technische ondersteuning of voor reparatieadvies, gelieve contact op te nemen met de hulplijn op (+44) 1935 382 222

Web: silverlinetools.com/en-GB/Support

Adres:

Toolstream Ltd
Boundary Way
Lulton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

Afvoer

Bij het buiten gebruik stellen en de afvoer van elektrische machines die niet langer werken en die niet gerepareerd kunnen worden, neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten (WEEE) mogen niet met huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering en afvoer van elektrisch gereedschap

Silverline Tools Garantie

Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op www.silverlinetools.com om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

Het gekochte product registreren

Ga naar: silverlinetools.com, kies Registratie (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

BEWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre
PO Box 2988
Yeovil
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De geretoureerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defecte installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli

Tabela znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Gorące powierzchnie - NIE DOTYKAĆ!



Konstrukcja klasy I (uziemiennie ochronne)



Konstrukcja klasy II (podwójnie izolowana w celu dodatkowej ochrony)



Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa.



Uwaga!

Kluczowe skróty techniczne

V	Wolt
~, AC	Prąd przemienny
A, mA	Amper, milli-Amp
°	Stopnie
Ø	Średnica
Hz	Herc
W, kW	Wat, kilowat

Dane techniczne

Lutowiec transformatorowa:

Napięcie prądu elektrycznego: 230 V~, 50 Hz
Moc: 100 W
Zakres temperatur: 500-550°C
Klasa ochrony:

Lutowica grzałkowa:

Napięcie prądu elektrycznego: 230V~, 50Hz
Moc: 30W
Zakres temperatur: 390-450°C
Klasa ochrony:

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez przedniego powiadomienia.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję oraz dołączone etykiety ze zrozumieniem przed zastosowaniem narzędzia. Przechowaj tę instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości. Ponadto upewnij się, że wszystkie osoby, które korzystają z tego narzędzia w pełni zapoznają się z tą instrukcją.

Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich pozostałych czynników ryzyka. Zawsze należy zachować ostrożność. Jeśli nie jesteś pewny, co do prawidłowego i bezpiecznego korzystania z danego narzędzia, nie należy go używać.

Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa użytkownika elektronarzędzia

⚠️ OSTRZEŻENIE: Należy przeczytać wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem pracy oraz zachować ją na przyszłość. Postępuj zgodnie z podaną instrukcją podczas ich użytkowania dla zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem obrażeń ciała

Zachowaj wszystkie instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciąwo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodowego).

1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy. Zanieczyszczenie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpalic pył lub opary.
- Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzia. Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem nie należy stosować przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikaj dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadwyręzać kabla. Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych

- krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz. Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD). Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 3. Bezpieczeństwo osobiste**
- a) Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj ich, gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Korzystaj ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj środki ochrony oczu. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podszewce, kask ochronny lub nasznikarki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnośzeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej. Przeniesienie urządzenia z palcem umieszczonym na wyłączniku zasilania lub podłączenie elektronarzędzia przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń z niego wszelkie klucze regulacyjne. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowaj odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- g) Jeśli do zestawu są połączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.
- h) Nie pozwól, aby znajomość urządzenia, pozwoliła na ignorowanie zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne działanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu sekundy.
- 4. Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.**
- a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- b) Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika. Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulator od urządzenia. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi. Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- e) Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzi. Sprawdź urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. W przypadku usterek należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- f) Utrzymuj narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej nimi sterować.
- g) Używaj elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- h) Utrzymuj rękojeści oraz powierzchnie uchwytów suchą, czystą bez oleju i smaru. Śliskie uchwyty nie zapewniają bezpiecznej obsługi i kontroli narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) Serwis**
- a) Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawczy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Wskazówki Dotyczące Bezpieczeństwa Pracy Z Lutownicą Elektryczną

⚠️ OSTRZEŻENIE: Nie należy odkładać lutownicy pionowo podczas użytkowania. Może to spowodować wzrost temperatury urządzenia i nadmierne nagrzewanie uchwytu, a w skrajnych przypadkach zmiekczyć lub stopić uchwyt. Nie należy zawieszać elektronarzędzia za przewód zasilający.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Należy używać tylko stojaków na lutownicę o odpowiedniej mocy w watach do używanej lutownicy. Nie wolno używać lutownic o dużej mocy watomowej z małymi stojakami.

WAŻNE: Należy używać lutownicy bezpiecznie. Natychmiast po użyciu, gdy lutownica osiąga duże temperatury należy ją wyłączyć.

- Narzędzia do lutowania nagrzewają się do bardzo wysokich temperatur podczas użytkowania. Nie należy dotykać żadnej innej części narzędzia niż uchwyt.
- Przed wymianą nasadek lub przechowywaniem, należy wyłączyć urządzenie i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- Nie należy pozostawiać tego narzędzia bez nadzoru do całkowitego ostygnięcia.
- Ciepło wydzielane poprzez lutowanie może być kierowane ukrytymi obszarami w pobliżu miejsca pracy. Należy się upewnić, że w pobliżu pracy nie ma materiałów łatwopalnych.
- Ciepło resztkowe, może spowodować zapłon odpadów, nawet gdy urządzenie zostanie odłączone od zasilania elektrycznego.
- Nigdy nie używaj tego narzędzia w pobliżu wszelkiego rodzaju zbiorników gazowych i paliwowych.
- Lutowanie niektórych materiałów może wytwarzać toksyczne opary. Należy zawsze zapewnić odpowiednią wentylację. Nie należy używać lutownicy w pomieszczeniach zamkniętych.
- Niektóre rodzaje lutu mogą zawierać wysoki poziom ołowiu. Roztapianie ołów wydziela toksyczne opary, należy zapewnić odpowiednią ochronę dróg oddechowych.
- Opary ołowiu są szczególnie toksyczne dla dzieci, kobiet w ciąży oraz osób z wysokim ciśnieniem krwi. Osoby z grupy wysokiego ryzyka nie powinny się znajdować w pobliżu obszaru roboczego.
- Zawsze należy utylizować materiał odpadowy w sposób odpowiedzialny.

Przedstawienie produktu

1	Grot lutowniczy
2	Grzejnik
3	Uchwyt
4	Śruba blokująca
5	Grot lutowniczy
6	Śruba blokująca
7	Grzejnik
8	Uchwyt
9	Spust
10	Lampka robocza
11	Tłok
12	Przycisk zwalniający
13	Narzędzie do rozlutowywania
14	Dozownik
15	Cyna lutownicza
16	Zapasowy grot
17	Stojak lutowniczy
18	Zacisk z lupą

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Zestaw lutownicy grażkowej oraz lutownicy transformatorowej nadaje się do lutowania części elektronicznych, małych drutów i delikatnych połączeń elektrycznych, a także większych kabli i zacisków.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że urządzenie zostało odłączone od zasilania przed montażem, wymianą akcesoriów, bądź dokonywaniem regulacji.

WAŻNE: Upewnij się, że grot lutownicze (1 i 5) są czyste i bez pozostałości cyny lutowniczej, przed użyciem lutownicy transformatorowej lub grzałkowej. Czyszczenia można dokonać za pomocą narzędzia do rozlutowywania (13)

Uwaga: Końcówka grotu może przy pierwszym użyciu wydzielać dym przez krótki okres czasu. Jest to zjawisko normalne, to powolka ochronna ulega spaleniu. Zaleca się przeprowadzenie pierwszego użycia sprzętu w pomieszczeniu dobrze wentylowanym.

Obsługa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Należy ZAWSZE nosić odpowiednie wyposażenie ochronne, w podczas pracy z powyższym urządzeniem.

Lutownica grzałkowa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Element grzewczy (2) oraz końcówka grotu (1) staną się bardzo gorące po włączeniu urządzenia. Należy trzymać lutownicę JEDYNIĘ za uchwyty (3) podczas jej używania.

Lutownica grzałkowa jest idealna do lekkich prac elektrycznych, takich jak łączenie przewodów i elementów montażowych z płytkami drukowanymi.

- Sprawdź czy grot lutowniczy (1) jest bezpiecznie zamontowany przed włączeniem urządzenia. Grot powinien być wepchnięty w grzejnik (2) i zabezpieczony za pomocą śruby mocującej (4)
- Nie pozwól, aby element grzewczy lub grot lutownicy spoczywał na jakiegokolwiek powierzchni, która może być uszkodzona
- Lutownica powinna znajdować się w gnieździe (17), gdy nie jest używana

1. Podłącz stację lutowniczą do zasilania głównego, a następnie pozwól lutownicy osiągnąć temperaturę roboczą
2. Przyłóż końcówkę grotu (1) do drutu lub lutowanego elementu. Gdy końcówka dostatecznie się nagrzeje, dodaj lut do łączenia, następnie odsuń lutownicę

Lutownica transformatorowa

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Element grzewczy (7) oraz końcówka grotu (5) staną się bardzo gorące po włączeniu urządzenia. Należy trzymać lutownicę JEDYNIĘ za uchwyty (8) podczas jej używania.

Lutownica transformatorowa idealnie nadaje się do łączenia większych przewodów oraz prac z metalowymi arkuszami.

- Sprawdź czy grot lutowniczy (5) jest bezpiecznie zamontowany przed włączeniem urządzenia. Grot powinien być wepchnięty w grzejnik (7) i zabezpieczony za pomocą śruby mocującej (6)
- Nie pozwól, aby element grzewczy lub grot lutownicy spoczywał na jakiegokolwiek powierzchni, która może być uszkodzona

1. Podłącz stację lutowniczą do zasilania głównego, a następnie wciśnij spust (9). Lampa robocza (10) zapali się, pokazując, że element grzewczy jest zasilany. Przytrzymaj spust przez 6-8 sekund, aby końcówka osiągnęła temperaturę roboczą.
2. Przyłóż końcówkę grotu (5) do drutu lub lutowanego elementu. Gdy końcówka dostatecznie się nagrzeje, dodaj lut do łączenia, następnie odsuń lutownicę

Uwaga: W celu utrzymania stałej temperatury grotu należy naciskać i przytrzymać spust urządzenia w seriach nie dłuższych niż 12 sekund.

Pompka lutownicza

Pompka lutownicza używana jest do usuwania nadmiaru stopionego lutu podczas lutowania.

1. Wcisnąć tłok (11) do momentu zablokowania w pozycji (usłyszysz kliknięcie)
2. Za pomocą lutownicy grzałkowej lub transformatorowej stopić nadmiar lutu
3. Przytrzymać końcówkę pompki blisko stopionego lutu
4. Nacisnąć przycisk zwalnający (12). Zwolnienie sprężyny spowoduje zassanie lutu do wewnątrz pompki

Uwaga: Pompka będzie wymagała opróżniania co pewien czas. Należy odkręcić końcówkę i usunąć zużyty lut. Należy zachować ostrożność, aby zatrzymać sprężynę. Następnie złożyć ponownie i dokręcić przed następnym użyciem.

Akcesoria

- Szeroki zakres akcesoriów, w tym cyna lutownicza, dostępne są do nabycia u dystrybutora Silverline.
- Części zamienne mogą być zakupione ze strony online toolsparsonline.com

Konserwacja

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że urządzenie zostało odłączone od zasilania przed montażem, wymianą akcesoriów, bądź dokonywaniem regulacji.

Wymiana grotu lutowniczego

Lutownica transformatorowa

1. Odkręć śrubę mocującą (4), a następnie usuń grot (1) z lutownicy
2. Wciśnij nowy grot (brak w zestawie) w element grzewczy (2), a następnie zacisnij śrubę mocującą (4)

Lutownica grzałkowa

1. Odkręć śrubę mocującą (6), a następnie usuń grot (5) z lutownicy
2. Wciśnij nowy grot (16) w element grzewczy (7), a następnie zacisnij śrubę mocującą (6)

Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone.
- Sprawdź przewód zasilania urządzenia pod kątem uszkodzeń i zużycia za każdym razem przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowane centrum serwisowe Silverline. Zalecenie to dotyczy również przewodów zasilania wykorzystywanych przy urządzeniu.

Smarowanie

Regularnie smaruj wszystkie elementy ruchome urządzenia odpowiednim środkiem smarnym.

Czyszczenie

⚠ **OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE podczas czyszczenia urządzenia stosuj środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne.

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia.
- Należy czyścić korpus urządzenia miękką szmatką lub suchą ściereczką.
- Do czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków żrących. Jeśli czyszczenie na sucho jest niewystarczające, zaleca się użycie łagodnego detergentu na wilgotnej szmatce
- Nie wolno pozwolić na kontakt narzędzia z wodą
- Upewnij się, że narzędzie jest całkowicie suche przed użyciem
- Jeśli to tylko możliwe należy użyć czystego, suchego skompresowanego powietrza do przedmuchiania otworów wentylacyjnych (jeżeli dotyczy)

Kontakt

W celu uzyskania porady serwisowej lub technicznej należy się skontaktować infolinią: (+44) 1935 382 222

Strona: silverlinetools.com/en-GB/Support

Adres:

Toolstream Ltd
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucaj elektronarzędzi lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi

Gwarancja narzędzi Silverline

Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie www.silverlinetools.com w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznego na paragonie.

Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie www.silverlinetools.com, wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykaże jakiegokolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu, w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzone przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterekami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produkcją.

Jeżeli jakaś część zastępcza nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU.

Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego zużycia spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np. noże, szczotki, pasy, żarówki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego dołączonego wyposażenia np.: noży, wiertła, papieru ściernego, tarcz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym użytkowaniem lub zaniedbaniem, nieostrożnym działaniem lub niestannym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterekami ujętymi w gwarancji produktu.



GB 3 Year Guarantee. Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

FR Garantie de 3 ans. Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

DE 3 Jahre Garantie. Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

ES 3 años de garantía. Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

IT 3 anni di garanzia. Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

NL 3 jaar garantie. Registreer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

PL 3 Letnia Gwarancja. Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

silverlinetools.com